

دراسة تحليلية عن مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة"

لمحمد صالح الدين صفوان من ناحية الطريقة

(Studi Analisis tentang Materi Gaya Bahasa Ma'ani dalam buku "Mabadi'ul Balaghah"  
Karangan Muhammad Sholahuddin Shofwan dari Segi Metode)

الرسالة

مقدمة لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة اللسانس (S.I) في تعليم اللغة العربية

في كلية علوم التربية والتعليم



إعداد:

ختم الصافي

رقم الطلبة: ١٠٣٢١١٠١٩

كلية علوم التربية والتعليم

بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج

سنة ٢٠١٤

## التصريح

الموقع أدنى هذه الرسالة:

الاسم : ختم الصّافي

رقم القيّد : ١٠٣٢١١٠١٩

صرحت الباحثة بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي لا يتضمن الآراء من المتخصّصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلاّ أن تكون مرجعا ومصدرا لهذا البحث.

سمارانج، ١٣ماريس ٢٠١٤

الباحثة

س م ص

ختم الصّافي



رقم القيّد : ١٠٣٢١١٠١٩

## تصحيح لجنة المناقشة

إن هذه رسالة الليسانس لطالبة :

الاسم : ختم الصّافي

رقم قيد للطلبة : ١٠٣٢١١٠١٩ :

الموضوع : دراسة تحليلية عن مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة"

لمحمد صالح الدين صفوان من ناحية الطريقة

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتعليم بجامعة "والى سونجو" الإسلامية

الحكومية وتقبل كبعض الشروط للحصول على درجة الليسانس (S1) في تعليم اللغة

العربية، العام الدراسي ٢٠١٤ م

سمارانج، ٢٧ يونيو ٢٠١٤

الكاتب



الدكتور أحمد اسماعيل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١

المتحنة الثانية



دوي ماونتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٠٧٢٠٠٥٠١٢٠٠٢

المشرف الثاني



محفوظ صديق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١



الرئيس

محفوظ صديق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

المتحنة الاولى



أحمد مفهورين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

المشرف الاول



الدكتور أحمد اسماعيل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١



وزارة الشؤون الدينية  
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية  
كلية علوم التربية والتعليم سمارج

العنوان : شارع نجاليان سمارج ٥٠١٨٥ هاتف : ٧٦٠١٢٩٥ (٠٢٤)

موافقة المشرف

المشروعات : -

الموضوع : نسخة البحث العلمي

للطالبة : ختم الصافي

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الملاحظة بالتّصحيحات والتّعديلات على حسب الحاجة،

نرسل نسخة هذا البحث للطالبة :

الإسم : ختم الصافي

رقم الطّالِب : ١٠٣٢١١٠١٩

الموضوع : دراسة تحليلية عن مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ

البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان من ناحية الطريقة.

ونرجو أن يناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن، شكرا على اهتمامكم.

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارج، مارس ٢٠١٤

المشرف الأوّل

  
الدكتور أحمد اسماعيل الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١



وزارة الشؤون الدينية  
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية  
كلية علوم التربية والتعليم سمارنج

العنوان : شارع نجاليان سمارنج ٥٠١٨٥ هاتف : ٧٦٠١٢٩٥ (٠٢٤)

موافقة المشرف

المشروعات : -

الموضوع : نسخة البحث العلمي

للطالبة : ختم الصافي

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الملاحظة بالتّصحيحات والتّعديلات على حسب الحاجة،

نرسل نسخة هذا البحث للطالبة :

الإسم : ختم الصافي

رقم الطّالِب : ١٠٣٢١١٠١٩

العنوان : دراسة تحليلية عن مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ

البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان من ناحية الطريقة.

ونرجو أن يناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن، شكرا على اهتمامكم.

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارنج، مارس ٢٠١٤

المشرف الثاني

  
محفوظ صديق الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

## ملخص

الإسم : ختم الصّافي

رقم القيد : ١٠٣٢١١٠١٩

موضوع البحث : دراسة تحليلية عن مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة"  
لمحمد صالح الدين صفوان من ناحية الطريقة.

في هذا العصر، كالمجتمع الأكاديمي يحتاجون إلى أنواع الكتب والموسوعات. وعرفنا أنّ المجتمع سيخترون إلى الكتاب الذي يشعرون بالسهولة ويساعدهم على الفهم.

إنطلاقاً مما سبق، فتبحث الباحثة بحثاً تحت الموضوع: دراسة تحليلية عن مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان من ناحية الطريقة. وتحدّد الباحثة على المشكلة: (١) ما الطريقة المستخدمة في مادة أسلوب المعاني لكتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان؟ والبؤرة في هذا البحث هي مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان.

تستخلص الباحثة نتائج البحث مما يلي:

١. كتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان يبحث في علم البلاغة، ويتكون من ثلاث أجزاء. وألفه محمد صالح الدين صفوان بطريقة تقدم القاعدة العامة، ثم يشرحه والأمثلة والتطوير القاعدة. وهذه تسميها بالطريقة الإستنتاجية (*Inductive*).
٢. هناك كثير المزايا والعيوب لكتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان.

## ABSTRAK

Nama : Khitmis Sofi  
NIM : 103211019  
Judul : Studi Analisis tentang Materi Gaya Bahasa Ma'ani dalam buku "Mabadi'ul Balaghah" Karangan Muhammad Sholahuddin Shofwan dari Segi Metode.

Pada zaman ini, sebagai masyarakat akademik pada bermacam-macam buku dan ensiklopedi. Dan kita tahu bahwa masyarakat akan memilih buku yang mereka rasakan mudah dan membantu mereka dalam pemahaman.

Berdasarkan hal diatas, maka peneliti meneliti penelitian dengan judul: Studi Analisis tentang Materi Gaya Bahasa Ma'ani dalam buku "Mabadi'ul Balaghah" Karangan Muhammad Sholahuddin Shofwan dari Segi Metode. Dan peneliti membatasi pada masalah: 1. Metode apa yang digunakan dalam materi gaya bahasa Ma'ani dalam buku "Mabadi'ul Balaghah" karangan Muhammad Sholahuddin Shofwan? Dan fokus penelitian ini yaitu materi gaya bahasa Ma'ani dalam buku "Mabadi'ul Balaghah" Karangan Muhammad Sholahuddin Shofwan.

Peneliti menyimpulkan hasil penelitiannya, yaitu sebagai berikut:

1. Buku Mabadi'ul Balaghah karangan Muhammad Sholihuddin Shofwan membahas tentang ilmu Balaghah. Buku ini sangat komprehensif. Buku ini terdiri dari 3 juz. Pengarang mengarang buku ini dengan cara menyajikan kaidah secara umum kemudian memberikan penjelasan dan contoh serta pengembangan kaidah. Dan metode ini disebut dengan metode induktif (*al-Istintajiyah*).
2. Ada beberapa kelebihan dan kelemahan pada buku Mabadi'ul Balaghah karangan Muhammad Sholihuddin Shofwan.

## الإهداء

تهدى الباحثة هذا البحث إلى :

١. والدي كريمين: أبي باشرٌ وأمِّي نور حياتي.
٢. إخواني وأخواتي الأحباء: أختي فريدة وزوجها، أخي همة الله وأفراد بيته، أختي نور أخلص عفيفة وزوجها، وأختي الكريمة العزّ المنى، وأخي الجميل سهل منير، وفيصل فضلي ونوفيا فخر السليمي الحلوية الذين هم يساعدوني في جميع الأمور ويرحموني طول العموري فأقول لكم: "أنا أحبكم في الله وجزاكم الله خير جزاء".

سمارانج، ١٧ مارس ٢٠١٤

الباحثة

ختم الصّافي

رقم القيّد: ١٠٣٢١١٠١٩



## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله ربّ العالمين. حمدا وشكرا لله، وهو الذي أنعم على الباحثة من نعمه المتعددة من حيث لا يحتسب. والصلاة والسلام على حبيبنا محمد صلى الله عليه وسلم وآله وأصحابه أجمعين.

قد تمت الباحثة كتابة هذا البحث بعون الله تعالى من حيث لا يحتسب، تحت الموضوع "دراسة تحليلية عن مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة" لمحمد صالح الدين صفوان من ناحية الطريقة." وتشكر وتقدر الباحثة إلى من يساعد الباحثة بأي المساعدة لأجل إكمال هذا البحث، وهم:

١. فضيلة السيّد الأستاذ الدكتور شجاعى الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية.
٢. فضيلة السيّد الدكتور اندوس الليث عاشقين الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم.
٣. والسيّد محفوز صدّيق الماجستير ككاتب قسم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم.
٤. فضيلة السيّد الدكتور أحمد اسماعيل الماجستير وفضيلة السيّد محفوز صدّيق الماجستير كمشرفي في تنظيم البحث الذي أعطى الباحثة الإرشادات في أثناء مشغولاتهم.
٥. فضائل الأساتيد والأستاذات سائر المدرّسين بكلية التربية والتعليم الذين قد علموا الباحثة وأرشدوا إلى سبيل العلم.
٦. فضيلة السيّد محمد صالح الدين صفوان وأفراد بيته وهو مؤلّف كتاب "مبادئ البلاغة".

٧. فضيلة أبويا محمد لطفي وأمّي أوفى الحافظة كمرّبي في معهد السّلافي الإسلامي "تحفظ القراءن" بورواياسا، سكاران، سمارانج.
٨. والدي الباحثة أبي باشرٌ وأمّي نور حياتي، وإخواني وأخواتي الأحباء: أختي فريدة وزوجها، أخي همة الله وأفراد بيته، أختي نور أخلص عفيفة وزوجها، وأختي الكريمة العزّ المنى، وأخي الجميل سهل منير، ويفصل فضلي ونوفيا فخر السليمي الحلوية الذين هم يساعدوني في جميع الأموري ويرحموني طول العموري.
٩. جميع أصدقائي في كلية التربية والتعليم لقسم تعليم اللغة العربية، وأخصّ إلى أصدقائي الأحباء ملّة القسطية، إيفي وحيونغسيه، نور العزيزة ومحمد هود المؤفي الذين يساعدوني ويرافقوني حتى يكون حياتي أجمل وأنفع من قبل.
١٠. جميع أصدقائي في TLC وفي BMC سنة ٢٠١٠ وفي معهد السّلافي الإسلامي "تحفظ القراءن" بورواياسا، سكاران، سمارانج.
- عسى الله تعالى أن يجازيهم خير الجزاء وترجو الباحثة إلى الله تعالى أن يكون هذا البحث نافعاً لنفسها خاصة والأخرين. أمين ياربّ العالمين.

## محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	صفحة التصريح
ج	.....	تصحيح لجنة المناقشة
د	.....	موافقة المشرف
و	.....	الملخص
ز	.....	الإهداء
ح	.....	كلمة الشكر والتقدير
ي	.....	محتويات البحث
١	.....	الباب الأول: مقدّمة
١	.....	خلفية المسألة
٤	.....	تحديد المسألة
٥	.....	أهداف البحث وفوائده
٥	.....	الدّراسات السّابقة
٨	.....	مناهج البحث
١٢	.....	الباب الثاني: مادة أسلوب المعاني
١٢	.....	أ. المادة
١٢	.....	١. تعريف المادة
١٣	.....	ب. الأسلوب
١٣	.....	١. تعريف الأسلوب
١٥	.....	٢. أنواع الأسلوب
١٧	.....	ج. المعاني

١٧	١. تعريف المعاني .....
٢٠	٢. مباحث علم المعاني .....
٢٤	د. تعليم البلاغة (علم المعاني) .....
٢٤	١. أهداف تعليم البلاغة (أسلوب المعاني) .....
٢٧	٢. طريقة تعليم أسلوب المعاني .....
	الباب الثالث: النظرة العامة عن كتاب "مبادئ البلاغة" لـ محمد صالح الدين
٣٢	صفوان .....
٣٢	أ. ترجمة المؤلف ونظرة الكتاب .....
٣٥	ب. نظام الكتابة في كتاب "مبادئ البلاغة" .....
٣٧	ج. صورة المحتويات في كتاب "مبادئ البلاغة" .....
	د. طريقة المستخدمة في تعليم مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة" .....
٦٥	البلاغة" .....
	الباب الرابع: دراسة تحليلية عن مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة"
٦٨	لـ محمد صالح الدين صفوان من ناحية الطريقة .....
٦٨	أ. دراسة تحليلية عن مادة أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة" ..
٦٨	١. المحتويات موضوعات أسلوب المعاني في كتاب "مبادئ البلاغة" ..
٧٣	٢. تنظيم الكتابة في كتاب "مبادئ البلاغة" .....
٨٩	ب. دراسة تحليلية من ناحية الطريقة .....
٩٠	ج. المزايا والعيوب لكتاب "مبادئ البلاغة" .....
٩٣	الباب الخامس: الإختتام .....
٩٣	أ. الخلاصة .....

٩٥ ..... ب. الإقتراحات

٩٦ ..... ج. الإختتام

المراجع

الملحقات

ترجمة الباحثة